

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Materiál na 19. zasadnutie
miestneho zastupiteľstva
dňa 27.09.2022

Návrh na pomenovanie novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka

Predkladateľ :

Ing. Rastislav Bagar
prednosta
miestneho úradu

Materiál obsahuje :

1. Návrh uznesenia
2. Návrh na pomenovanie
novovzniknutých ulíc
v mestskej časti Bratislava-Dúbravka
3. Stanovisko Názvoslovnej komisie
zo dňa 28.02.2022
4. Uznesenie MR č. 132/2022 zo dňa
08.03.2022
5. Stanovisko Názvoslovnej komisie
zo dňa 23.06.2022
6. Stanovisko Ministerstva kultúry SR
7. Príloha - mapy

Zodpovedná :

JUDr. Mária Čajková
poverená riadením organizačného
oddelenia

Spracovateľ :

Mgr. Marta Šimovcová
referent organizačného oddelenia

september 2022

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

A) **súhlasí** s pomenovaním novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka:

1. 1. Ulica v lokalite „Agátová, projekt Agáty“ : **Pod kopčekmi**
1. 2. Ulica v lokalite „Polianky, projekt Čerešne“ : **Ulica Maríny Paulínyovej,**

B) **žiada starostu,**

aby predmetný návrh na pomenovanie novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka zaslal primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za účelom jeho prerokovania v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Návrh na pomenovanie novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka

V súlade s § 2b ods. 3 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sa predkladá návrh na pomenovanie novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka v lokalitách so stavebnou činnosťou, v ktorých je potrebné určiť nové názvy ulíc.

Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 241/2021 zo dňa 14.12.2021 bola zriadená dočasná Názvoslovná komisia mestskej časti Bratislava-Dúbravka, za účelom posúdenia návrhov na pomenovanie alebo premenovanie názvov ulíc a iných verejných priestranstiev v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

Názvoslovná komisia mestskej časti Bratislava-Dúbravka na svojom zasadnutí dňa 28.02.2022 prerokovala pomenovanie dvoch novovzniknutých ulíc.

Návrhy názvov novovzniknutých ulíc po prerokovaní v Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Dúbravka a v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Dúbravka v zmysle § 2b ods. 1 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov podliehajú ešte schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vo forme všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Návrhy názvov novovzniknutých ulíc:

1.1. Lokalita „Agátová, projekt Agáty“:

Návrh názvu novovzniknutej ulice:
Pod kopčekmi

Odôvodnenie:

Pôvodné historické pomenovanie lokality boli „Dúbravské glance“ tzn. holé nezalesnené kopce, ktoré boli zalesňované – vysádzaním stromčekov žiakmi škôl v rokoch 1954 -1955. Preklad slova „glanec“ z chorvátčiny do slovenčiny je „kopec“. Tento historický fakt zohľadňuje návrh pre pomenovanie tejto novej ulice.

Názov ulice „Pod Kopčekmi“ bol konzultovaný s jazykovedkyňou Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra.

1. 2. Lokalita „Polianky, projekt Čerešne“:

Návrh názvu novovzniknutej ulice:

Ulica Maríny Paulíniovej

Odôvodnenie:

Marína Paulínyová (1897 – 1945) bola slovenská diplomatka, žurnalistka, tlmočníka, zdravotníčka a propagátorka Slovenska, podpredsedníčka Česko-slovenského červeného kríža. Prezývaná bola aj „Štefánik v sukni“. Počas okupácie organizovala pomoc pre zajatých československých vojakov v zajatí nacistickej tretej ríše.

Stanovisko Názvoslovnéj komisie

Názvoslovná komisia odporúča miestnej rade schváliť nové názvy ulíc tak, ako je uvedené v predložennom materiáli.

Hlasovanie komisie: prítomní:4 za:4 proti:0 zdržali sa:0 nehlasovali:0

Uznesenie MR č. 132/2022

zo dňa 08.03.2022

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Dúbravka

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

A) **Súhlasiť** s pomenovaním novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka:

1. 1. Ulica v lokalite „Agátová, projekt Agáty“ : **Pod Kopčekmi**

1. 2. Ulica v lokalite „Polianky, projekt Čerešne“ : **Ulica Maríny Paulínyovej**

B) **Požiadat' starostu,**

aby predmetný návrh na pomenovanie novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka zaslal primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za účelom jeho prerokovania v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

C) **Požiadať predsedu Názvoslovnej komisie,**

aby bol novovzniknutý názov ulice „Pod Kopčekmi“ preverený v Jazykovednom ústave Ľ. Štúra SAV.

Hlasovanie : *prítomní:5 za:5 proti:0 zdržali sa:0 nehlasovali:0*

Stanovisko Názvoslovnej komisie zo dňa 23.06.2022

Názvoslovná komisia odporúča schváliť nasledovné názvy ulíc:

- . Ulica v lokalite „Agátová, projekt Agáty“ : Ulica **Pod kopčekmi**
- Ulica v lokalite „Polianky, projekt Čerešne“ : Ulica **Maríny Paulínyovej**
- Ulica v lokalite „Hanulova, projekt Zelené Záluhy“ ponechať **Hanulova**

Hlasovanie komisie: prítomní: 4 za: 4 proti: 0 zdržali sa: 0 nehlasovali: 0

Komisia sa dohodla, že názov ulice v lokalite pod Štadiónom FK Dúbravka pre výstavbu rodinných domov, ktoré zastrešuje OZ Dúbravské záhrady, navrhuje ako predĺženie už existujúcej ulice **K Horánskej Studni**.

Hlasovanie komisie: prítomní: 4 za: 4 proti: 0 zdržali sa: 0 nehlasovali: 0



Vážená pani
Mgr. Mária Čajková
Miestny úrad mestskej časti
Bratislava-Dúbravka
Žatevná 2
844 02 Bratislava

Váš list číslo / zo dňa	Naše číslo	Vybavuje / kontakt	Bratislava
421/2022/2081-10/17. 3. 2022	<u>MK-4360/2022-194/12080</u>	Mgr. Júlia Choleva, PhD. +421-2-2048 2321	9. 6. 2022

Žiadosť o stanovisko k názvu ulice v mestskej časti Bratislava-Dúbravka

Vážená pani Čajková,

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „MK SR“), ktoré je ústredným orgánom štátnej správy v oblasti starostlivosti o štátny jazyk, 3. júna 2022 prijalo Vašu žiadosť o stanovisko MK SR k navrhovanému názvu ulice.

Na základe Vami poskytnutých informácií doplnených v rámci telefonického rozhovoru si Vám dovoľujeme zaslať stanovisko referátu štátneho jazyka (príloha č. 1). Uvedené odporúčanie je v plnom súlade s príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení. Oporu majú aj v *Metodickom usmernení Ministerstva kultúry Slovenskej republiky pre obce týkajúcom sa dodržiavania slovenskej spisovnej normy pri pomenovaní ulíc a iných verejných priestranstiev* z roku 2019 (ďalej len „metodické usmernenie“), ktoré bolo vydané ako pomôcka pre obce a môžete ho nájsť na webovom sídle https://www.culture.gov.sk/wp-content/uploads/2021/06/ST_JAZYK_Metodicke-usbmerenie-pre-obce_nazvy-ulic_aktualizacia-1.-6.-2021.pdf.

V prípade ďalších doplňujúcich otázok nás môžete kontaktovať.

S pozdravom

PhDr. Radoslav Ragač, PhD.
generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva

Príloha: Stanovisko referátu štátneho jazyka

Príloha č. 1:

Stanovisko referátu štátneho jazyka

Názov navrhovaný mestskou časťou Bratislava-Dúbravka	Odporúčanie MK SR
Pod Kopčekmi ¹	Pod kopčekmi

¹ Pri posudzovaní správnosti tohto názvu sme vzali do úvahy miestnu zaužívanú prax na pomenovanie lokality v mestskej časti. Pôvodné historické pomenovanie lokality boli Dúbravské glance, tzn. holé nezalesnené kopce, ktoré boli zalesňované. Chorvátske slovo *glanec* znamená kopec. Tento historický fakt sme zohľadnili pri návrhu pomenovania tejto novej ulice, keďže však lokalita Kopčeky nie je evidovaná v Základnej báze údajov pre geografický informačný systém (ZBGIS), ktorý je súčasťou informačného systému geodézie, kartografie a katastra, navrhujeme používať názov v podobe Pod kopčekmi.



na ulici na Novej Pánskej

KOORDINAČNÁ SITUÁCIA - KOMUNIKÁCIE M 1:1000

SAND RESORT DÚBRAVKA

DOKUMENTÁCIA PRE ÚZEMNÉ ROZHODNUTIE 04/2016
REVÍZIA 03/2019

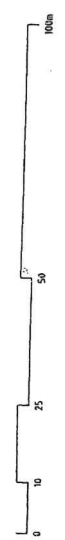
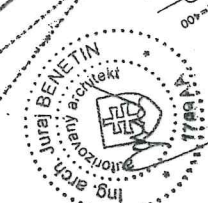
AUTORI
 Ing. arch. Juraj Benetín
 Ing. arch. Peter Grébart
 Ing. arch. Peter Janeček
 Ing. arch. Peter Veľký

PROJEKTANT
 Compass s.r.o.
 Bajkalská 29/E, 821 01 Bratislava
 www.compass.sk

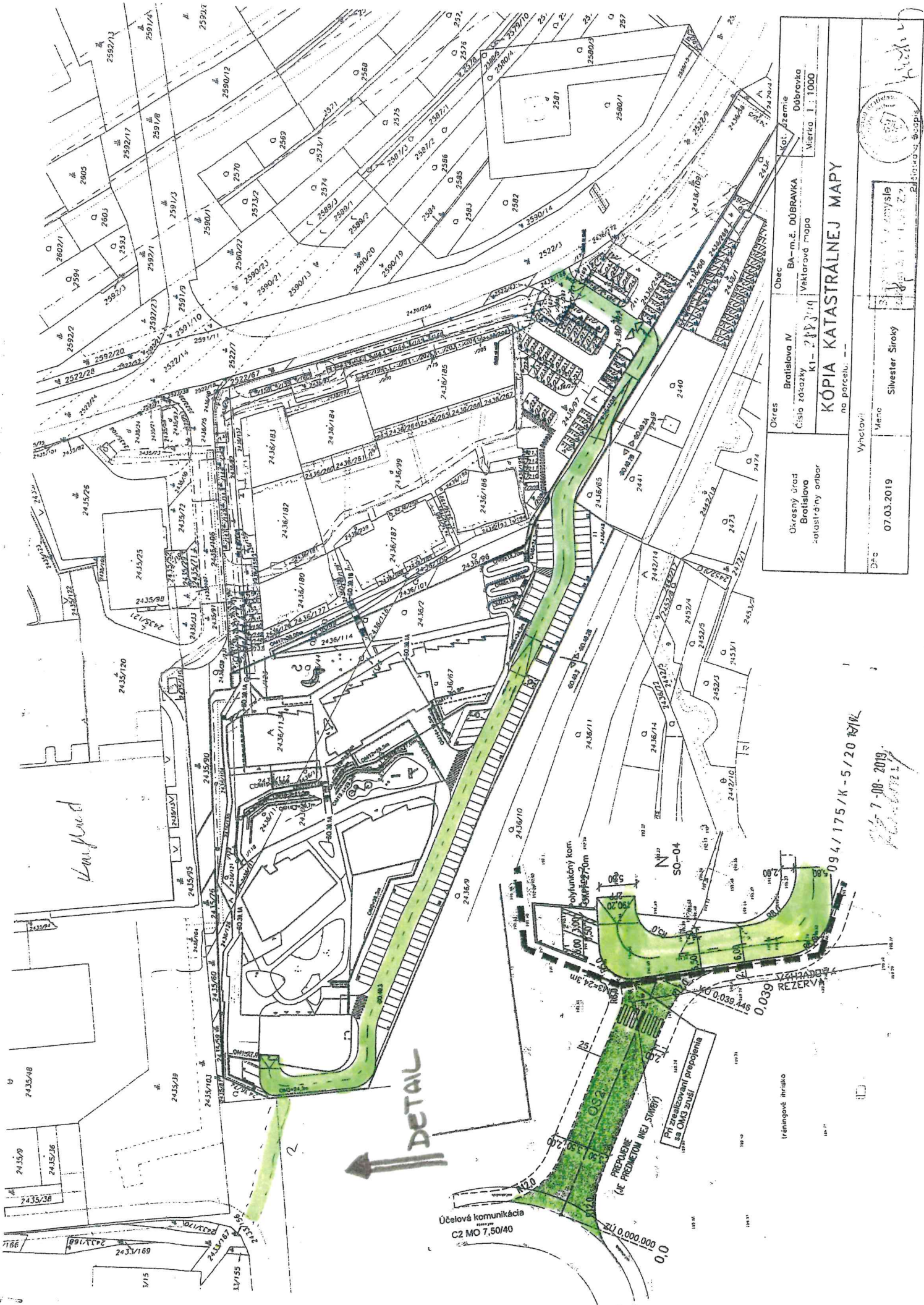
INVESTOR
 Park Villa s.r.o.
 Peštová 3, 811 06 Bratislava

LEGENDA	
[Symbol]	HRANICA POZEMNU
[Symbol]	HLAVNÉ STAVEBNÉ OBJEKTY
[Symbol]	SO 1 STAVBA PRE KOMUNÁLY ODPAD
[Symbol]	OTOKLE PŠD, PŠD
[Symbol]	VSTUP DO DŮBKU
[Symbol]	VIAZDO DO GARÁŽE
[Symbol]	ENETUJÚCE SÍTE
[Symbol]	VODVOD DĽH 0
[Symbol]	KANALIZAČNÝ ZBERAČ DN 0
[Symbol]	PLYNOVOD STI DN 0
[Symbol]	VN VEŠERNÉ
[Symbol]	HN VEŠERNÉ
[Symbol]	SLABOPRÚD / SLOVAK TELECOM

KOMUNIKÁCIE	
[Symbol]	PRÉZOVANÉ VOZOVNÝ HRŠKVA - NOVÁ AB VÝSTŤA ISO 10
[Symbol]	VOZOVKA Z ASFALTOBETÓNU ISO 10
[Symbol]	VOZOVKA Z ASFALTOBETÓNU ISO 10
[Symbol]	PARKOVIAKA Z DLAŽBY
[Symbol]	CYKLOTRASA - ASFALT ISO 10
[Symbol]	CHODNÍK Z DLAŽBY - DLAŽBA PRE HRADIAČI
[Symbol]	ZJAZOVNÝ CHODNÍK ŠÍRKY 4m
[Symbol]	PÁNOVNÝ CESTNÝ PROFIL AČTŤOVÝ ÚLIE
[Symbol]	VÝHLADOVÉ NÁPRAVY KOMUNIKÁČI







Okres Bratislava IV	Obec BA-m.č. DÚBRÁVKA	Dot. územie Dúbravka
Číslo zôkazky K1-2435/14	Vektorová mapa	Veľkosť 1:1000
KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY		
na parcelu --		
Okresný úrad Bratislava - katastrálny odbor	Vyhoví:	Meno: Silvester Široký
Dátum: 07.03.2019		

094/175/K-5/20 12/12
 7-08-2019
 2019.11

DETAIL

Účelová komunikácia
 C2 MO 7,50/40

Příprava realizování propojení
 (4E PŘEDTOM VEJ. STŘEBÍ)

tréninové ihrisko



